

<<牛津·外研社英汉汉英词典>>

图书基本信息

书名：<<牛津·外研社英汉汉英词典>>

13位ISBN编号：9787513503365

10位ISBN编号：7513503362

出版时间：2010-11

出版时间：外语教研

作者：朱丽

页数：1013

译者：于海江

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

无论从何种角度看,《牛津·外研社英汉汉英词典》都是一项不同寻常且极富开拓性的工程。它的出版具有里程碑意义,因为这是位居世界工具书出版前沿的牛津大学出版社(牛津总部及纽约和香港分社)和外语教学与研究出版社(北京)精诚合作六载的不凡成果。

本词典是目前规模最大的单卷本英汉/汉英词典,也是同等规模中首部,并且是唯一一部由中英两国出版社合作编写的词典。

牛津大学出版社是世界上首屈一指的双语词典出版机构,总部位于香港的牛津大学出版社中国有限公司已有25年的英汉词典出版历史,而外语教学与研究出版社也是中国词典出版领域规模最大、最具影响力的出版社之一。

两社携手合作,代表了双语词典出版的最高水准。

本词典的另一独特之处在于它是基于语料库研究编纂而成的,本词典采用的中英文均为源自真实语境中的地道用语。

英汉部分基于包含20亿词的牛津英语语料库,该语料库为英语词条的含义和用法提供了充足的佐证;汉英部分的新词添加则借助了香港城市大学的LIVAC共时语料库。

本词典由来自英国、美国和中国的编者和译者同步合作完成。

在编纂过程中,编者和译者可以随时查看并修改彼此的工作,这得益于网络的开创性电子词典编纂系统。

该系统对来自各方专注于现代英语和汉语研究的本族语专家们颇有助益,使他们能给出最新、最精确的翻译。

因此,本词典包含了地道的现代通用汉语和英语,此外还收录了数千条同类词典中从未收录的计算机、商务、媒体和艺术等领域的新词。

与此同时,本词典还收录了数千条口语表达法以及数万条源于真实语境的例句,用于讲解关键结构和用法。

本词典广泛收录语文性词汇,同时收录科技、医药等领域的专业词汇,充分反映了当今中国和英语国家之间大量的文化交流。

<<牛津·外研社英汉汉英词典>>

内容概要

本书的出版具有里程碑意义，因为它是首部由中英两国出版社合作编写的词典。收录单词，短语及翻译670,000条，是迄今为止规模最大的英汉汉英词典。

作者简介

作者：（英国）朱丽（Julie K.）译者：于海江

书籍目录

编写人员名单

序言

简介

使用说明

《英汉词典》的词条结构

《汉英词典》的词条结构

英语音标及其读音

汉语拼音及其发音方法

英语·汉语语用信息框一览表

《英汉词典》正文

英语不规则动词表

信函范例

打电话

短信息中的缩略语

电子邮件和互联网

英国历史年代简表

美国历史年代简表

英国各郡名称

美国各州名称

英美节日及假期

中国历史朝代表

中国历史文化事件年表

中国各民族

中国节日及假期

中国百家姓

亲属称谓

汉语量词

音节表

部首检字表

《汉英词典》正文

章节摘录

插图：

<<牛津·外研社英汉汉英词典>>

编辑推荐

《牛津·外研社英汉汉英词典(缩印本)》：规模首屈一指：收词145,000余条，例证近150,000条创新
编纂模式：开创性地采用了基于互联网平台的词典编纂系统语言鲜活地道：依托牛津英语语料库
和LIVAC共时语料库兼顾双重需求：同时满足中国人学英语和外国人学汉语的不同需求确保精准选词
：首创义项指示语，精准选词，杜绝困惑与尴尬突出词语搭配：提供近70,000搭配词，扩充实例，丰
富表达精选语用主题：90条语用信息框，分类例解相关表达解说中外文化：330个文化知识框，深入讲
解中国及英美文化附录丰富实用：设中英信函范例、互联网和电子邮件指南等17项附录

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>